

**Ирина ЖУРАВЛЕВА,
Ирина КОНОНЕНКО**

**Коллекция первопечатных изданий в фонде
Центральной научной библиотеки
Харьковского национального университета имени
В. Н. Каразина: сохранение, изучение, доступность**

Гордостью каждой библиотеки всегда считаются фонды редких изданий, которые являются не только книжными памятниками, уникальными коллекциями общенационального и общемирового культурного значения, но и составляют огромную духовную ценность.

Сегодня одна из старейших вузовских библиотек Украины – Центральная научная библиотека Харьковского национального университета имени В. Н. Каразина – владеет богатыми фондами, в частности собранием рукописных книг и документов, старопечатными изданиями, книгами гражданской и кирилловской печати XVI-XIX вв., иностранными изданиями XV-XX вв. В отделе книжных памятников, ценных изданий и рукописей ЦНБ выделен целый ряд коллекций, в том числе первопечатных книг – инкунабул (19 экз.) и палеотипов (около 330).

Коллекция старопечатных кириллических книг включает 97 названий изданий XVI-XVII вв. и насчитывает 116 единиц хранения. Из них: 9 изданий без точного обозначения года, 7 названий (9 экз.) XVI века, 81 название (98 экз.) книг XVII века. Это сборники акафистов, Библии, Евангелия, Служебники, Псалтыри, Триоди, Ирмологионы и другая богослужебная литература. Кроме них в коллекции берегаются издания произведений и проповедей Петра Могилы, Иннокентия Гизеля, Стефана Яворского, Антония Радивилловского, Иоанникия Галятковского, Симеона Полоцкого и др. Книги печатались в Киеве, Львове, Новгород-Северском, Остроге, Почаеве, Стратине, Чернигове, Кутеине, Москве. Кроме изданий на церковно-славянском языке имеются четыре сочинения Иоанникия Галятковского на польском языке – «Messiasz prawdziwy» (Киев, 1672), «Sophia madrosc» (Чернигов, 1686), «Labeledz» (Новгород-Северский, 1679), «Skarb pochwały» (Новгород-Северский, 1676).

В коллекции представлены также «Грамматика» Мелетия Смотрицкого (М., 1648), первая русская книга по военному искусству, перевод труда немецкого автора Иоганна фон Вальхаузена, широко распространенного в то время на Западе, «Учение и хитрость ратного строения пехотных людей» (М., 1647) и одновременно первая московская книга светского содержания. Представляет интерес киевское издание

под названием «Постановление от его Царского величества з Войском Запорозким» (К., 1659). До настоящего времени оно сохранилось всего в четырех экземплярах, причем, только в издании, хранящемся в ЦНБ есть рисованный титульный лист, выполненный Тимофеем Калинским – забытым украинским общественным деятелем начала XIX ст., который собирал материалы по истории Малороссии и был неплохим рисовальщиком. В фонде рукописей ЦНБ сохранилась одна из редакций «Летописи» Грабянки (известная в печатных источниках как «Сборник Якубовичей»), принадлежавшая Т. Калинскому.

Часть изданий коллекции напечатана в типографии Киево-Печерской лавры: 31 название (46 экз.) XVII века и 22 названия книг (30 экз.) XVIII века. Киево-Печерская типография всегда была преимущественно церковно-просветительным учреждением. На протяжении всей своей деятельности она представляла исключительное явление среди типографий Российской империи и являлась из них самой древней [13].

Целью сегодняшнего выступления является краткая характеристика коллекции книг кирилловской печати XVI века, хранящейся в фонде библиотеки.

Самым ранним изданием в коллекции является Апостол (Львов, тип. Ивана Федорова, 15.02.1574), время выхода которого считается началом книгопечатания в Украине. Книга печаталась в течение года, в две краски и является одной из самых богато украшенных книг кирилловской печати: в ней насчитывается 51 заставка с 31 доски, причем многие сделаны специально для этого издания, концовки, инициалы. Вариант набора 2-й. [4, с. 25; 13, с. 11]. Экземпляр поступил из ЛННБ имени В. Стефаника в 1962 г.

К сожалению, экземпляр очень плохо сохранился: многие листы отсутствуют или повреждены (отсутствуют фрагменты текста). Листы сильно обрезаны и формат книги не соответствует оригиналу. Отдельные развороты укреплены полосками бумаги с фрагментами рукописного текста XVIII в. Переплет издания не сохранился, а экземпляр вложен в деревянный, обтянутый кожей, переплет XVIII в., предназначенный для издания другого объема и формата. [11, с. 16-17]

Следующими по времени издания являются две книги, вышедшие в 1580 году также в Остроге. Первая из них – «Новый завет с Псалтырью». Экземпляр поступил в 1962 г. из ГБЛ. Сам Иван Федоров назвал эту книгу «первым овощем дому печатного... острожского», считая труд более солидным, чем напечатанная в 1578 г. «Азбука».

Для удобства читателей в том же формате с отдельным титульным листом и пагинацией был напечатан алфавитно-предметный указатель,

раскрывающий содержание «Нового завета с Псалтырью». Он был составлен Тимофеем Михайловичем, назывался «Книжка собрание вещей нужнейших» и был пригоден для пользования любым подобным изданием.

К сожалению, экземпляр «Нового завета с Псалтырью» дефектный: в тексте не хватает свыше ста листов. Листы 176-177 – рукописные, адекватно восполняющие утраченные тексты. Отдельные развороты проклеены фрагментами издания XVIII в. Переплет, вероятно, XVIII в.: дерево, в коричневой коже с тиснением (растительный орнамент), сохранились застежки. На форзаце сохранилась следующая надпись: «Вход. № 2009. От А. Т. Бахрушина, из Зарайска. Февр. 1875» [11, с. 22-25].

Интересна история нашего экземпляра «Книжки собрание вещей нужнейших» Тимофея Михайловича (Острог, 1580). Из-за отсутствия титульного листа, экземпляр долгое время не был атрибутирован, запись в инвентарной книге ЦНБ повторяла начальные строки текста первого листа издания.

Как свидетельствует запись на обороте форзаца, книга поступила в университетскую библиотеку в 1873 г. Кроме нее, на форзаце сохранились еще несколько владельческих записей: «Куплена на Нижегородской ярмарке за 75 коп. серебром 14 августа 1840 года. афп = 1580 года П. Кеппен». Ниже расположена надпись карандашом «Должно быть Острожской печати».

Автор этой надписи – Петр Иванович Кеппен (1793-1864) – родился в Харькове, в 1814 г. закончил юридический факультет Харьковского университета со степенью магистра правоведения. В этом же году он переселился в Санкт-Петербург и поступил на государственную службу в почтовый департамент. Живя в доме своего дяди Н. М. Яновского, Кеппен увлекся лингвистикой и археологией. Через некоторое время он знакомится с известным ученым Ф. П. Аделунгом и его единственной дочерью Александрой, на которой женится в 1830 г. Путешествуя по разным городам Европы, Кеппен знакомится со многими учеными, в т. ч. славистами: Вуком Ст. Караджичем, Копитаром, Иосифом Домбровским и Вацлавом Ганкой и в дальнейшем становится первым посредником между русскими и юго-западными учеными.

В 1825 г. П. Кеппен начал издавать свои «Библиографические листы». В этом очень ценном издании, составляющем библиографическую редкость уже в конце XIX века, он печатал сообщения обо всех выдающихся явлениях не только русской, но и всех славянских литератур [6]. Вполне закономерно, что редчайшее издание Острожской печати, каким является «Книжка», оказалось в книжном собрании такого знатока книги, как П. И. Кеппен.

На основании библиографических источников, можно сделать вывод об уникальности экземпляра этого издания. Исследователи называют его первым в истории восточнославянской библиографии и документалистики алфавитно-предметным указателем, а также первым печатным изданием в Украине, вышедшим под именем автора – Тимофея Михайловича. Они также отмечают новаторский подход составителя, который значительно расширил возможности читателя в рациональном и логически упорядоченном освоении представленного указателем историко-литературного и культурного наследия [3, с. 146; 5, с. 124; 9, с. 126; 10, с. 6].

На сегодняшний день известно 16 сохранившихся экземпляров «Книжки», причем некоторые из них переплетены вместе с «Новым заветом с Псалтырью»: 12 – в России, 2 – в Польше и 2 – в Украине [3; 9, с. 124-129].

Самой крупной и наиболее известной книгой, изданной Иваном Федоровым в Остроге, является «Острожская Библия» (Острог, 1581). Это – первая полнотекстовая славянская Библия. Тираж ее был по тем временам огромным (до 1000 экз.) и экземпляры книги очень рано, уже в XVI веке, разошлись не только по книжным собраниям России, но и Европы. Экземпляры Библии были в библиотеке римского папы Григория XIII, шведского короля Густава II Адольфа, Парижской королевской библиотеке, колледжах Кембриджа и т. д. [9, с. 134-135]

«Острожская Библия» сыграла особую роль в истории культуры восточнославянских народов, в утверждении в практике славянского книгоиздания принципов художественного конструирования книги, основанных на творческом освоении международного опыта и славянских традициях. Заставки содержат орнаментальные мотивы, выполненные белым узором на черном фоне, которые к тому времени были распространены в украинской рукописной книге. Они в большинстве размещены в начале каждой книги Библии, устанавливают необходимые паузы между ними, не только облегчают чтение, но и выполняют декоративную функцию, нарушая однообразие текста. Многочисленные инициалы «Острожской Библии» отличаются красотой и выдержанностью стиля. Своеобразие этого издания заключается в широком использовании вязи, причем отдельные заглавия выполнены вязью красного цвета. «Острожская Библия» оформлена строго и просто, но вместе с тем, по словам А. А. Сидорова, имеет все достоинства – и типографские, и наборные [12, с. 102].

В фонде библиотеки университета хранится два ее экземпляра, переданных по книгообмену Львовской национальной научной

библиотекой им. В. Стефаника АН Украины в 1962 г. и 1974 г. Один из них ранее находился в библиотеках Креховского и Львовского Онуфриевского монастырей. На титульном листе указана дата издания книги 12.08.1581 года. Экземпляр наиболее полный: отсутствуют всего несколько листов 1-го счета. Сохранились фрагменты переплета XVIII века, доски, обтянутые кожей с тиснением. Второй экземпляр сохранил для потомков только часть: из 1256 страниц сохранилось всего около 500, т.е. меньше половины. На форзаце прочитывается запись о принадлежности ее в декабре 1898 г. Ивану Марковичу. Затем она хранилась в библиотеке Львовского института (какого именно, указать невозможно, т. к. не все надписи на штампе прочитываются).

Следует отметить, что в фонде ЦНБ также сохранилось московское переиздание «Острожской Библии» 1663 г. В тексте не было сделано никаких изменений. Острожское издание легло в основу и «Елизаветинской» Библии 1751 г., экземплярами которой располагает ЦНБ, хотя в ней объем правки и был достаточно существенным.

Кратко остановимся на последних в нашей коллекции изданиях Острожской печати. Первое – «Книга о постничестве» Василия Великого (Острог, 1594). Фолиант напечатан иждивением князя Константина Острожского в 1594 году. Печать в две краски, титульный лист заключен в рамку из наборных украшений с обрамляющими заставками, на обороте титульного листа – герб князя К. К. Острожского, заставки, концовки, инициалы [4, с.30]. Портрет Василия Великого в нашем экземпляре не сохранился. В остальном экземпляр очень хорошей сохранности. Поступил в ЦНБ в 1962 г. из дублетного фонда ГБЛ. Ранее книга принадлежала библиотеке Императорского общества истории и древностей российских, о чем свидетельствует экслибрис этого учреждения, расположенный на внутренней стороне форзаца. На титульном листе сохранилось несколько предыдущих владельческих записей: «С книг Иоанна Велямина Рутского», «Ex libris Monasterii Vlnensis SS Trinitatis Rutenorum Ordinis S. Basilij magni» (Из книг Виленского Святотроицкого монастыря Слова св. Василия Великого). Кроме них на титульном и последнем листах сохранились записи, предположительно, еще двух авторов: «Отд. II № 16 Строев» и «П. Хавский. 19 апр. 1847».

Павел Михайлович Строев (1796-1876) – археограф, историк, член Петербургской АН, издатель «Софийского временника» в 1820-1821 гг., исследователь многочисленных архивов и монастырских библиотек, обнаруживший и описавший большое количество редких книг и рукописей. С 1823 г. П. М. Строев состоял членом Императорского общества истории и древностей российских. В 1841 г. был избран

библиотекарем этого Общества и в 1845 г. составил и выпустил в свет каталог его библиотеки [13].

В нашем фонде сохранился экземпляр этого каталога, в котором во втором отделении «Книги славянские и российские» под №16 помещено описание книги «Слова Василия Великого», изданной в лист в Остроге в 1594 г. Кроме этого, тут же дается ссылка на библиографический источник, в котором помещено его подробное описание [1, с. 152]. Как известно из печатных каталогов, подготовленных П. М. Строевым, по одному экземпляру раритета хранилось в книжных собраниях таких известных библиофилов как Ф. А. Толстой и И. Н. Царский.

Петр Васильевич Хавский (1771-1876), автограф которого также сохранился на этом Острожском издании, был известным правоведом и исследователем русской хронологии. Выпускник юридического факультета Московского университета П. В. Хавский в течение многих лет исследовал русскую хронологию и генеалогию, написал и издал большое количество трудов по разрабатываемым вопросам. Кроме уже упомянутых тем, он интересовался церковной хронологией и русской историей, печатался во многих журналах и газетах того времени. Был действительным членом Императорского общества истории и древностей российских, членом Одесского общества истории и древностей, а также членом-корреспондентом Археографической комиссии, где принимал участие в издании полного собрания русских летописей. П. В. Хавский отличался огромным трудолюбием, которое по достоинству было оценено современниками. Он дожил до глубокой старости: умер на 106 году жизни [16].

Книга «Маргарит» Иоанна Златоуста была издана в Остроге в середине 1595 г. (16.VII.1595). Это византийский и древнерусский сборник изречений Иоанна Златоуста. Острожское издание «Маргарита» напечатано в две краски. В нашем экземпляре сохранился титульный лист, заключенный в рамку из наборных украшений, на обороте – герб князя Константина Острожского. Текст снабжен заставками, концовками, инициалами [4, с. 31]. Переплет плохой сохранности – доски, обтянутые кожей, на которых сохранились две медные застёжки. Некоторые листы экземпляра частично подклеены, дописан текст, утраченный в процессе реставрации. На титульном листе год выхода книги не указан. Сведения об издании помещены в послесловии, где указан год выхода от сотворения мира, а затем – от рождества Христова. Здесь же указано, что книга напечатана в Остроге «промышлением и накладом» князя Острожского и указываются все его регалии.

В конце оглавления помещенных слов на свободном от текста месте

помещена следующая запись: «Сея богодуховная книга Маргарит куплена в уральском ... цена 40 руб. Купил харьковский дворник Филипп Семенов сын Леонов 1846-го года генваря 10 дня». К сожалению, никаких сведений об этой личности нами пока не обнаружено. Время поступления книги также неизвестно. На заднем форзаце сохранилась запись «ТО 18/VIII 27». Возможно, именно в это время книга поступила в продажу.

Несколько слов о «Литовском Статуте». В библиотеке хранится два экземпляра изданные в 1588 г. и 1592-1593 гг., вышедших в типографии Мамоницей в Вильно. Ни одна печатная книга в Великом княжестве Литовском не могла сравниться со Статутом по силе и продолжительности воздействия на развитие государства. Согласно выводам исследователей, до наших дней сохранилось несколько десятков этих книг. В фонде ЦНБ сохранилось 1-е и 2-е издание «Литовского Статута». По последним сведениям экземпляр издания 1588 г., хранящийся в ЦНБ, числится 24 номером из 25 сохранившихся и описанных. Второго сохранилось всего 10 экземпляров (наш – десятый) [8].

В нашем экземпляре «Литовского Статута» 1588 г. не хватает всего двух листов (307-308). Лист с латинской привилегией вплетен перед титульным листом, оборотной стороной вверх. Здесь на чистой странице написано целое послание, начинающееся словами: «Добродеею мневелце зичливому приятелеви его милости пану Иосифу Самоилевичу завше уставичний слуга и богомолца остаюс... ». К сожалению, об адресате сохранившейся надписи нам ничего выяснить не удалось. Известно, что Самойловичи – украинский старшинский род, ведущий свое начало от священника Самойло, осевшего на Черниговщине. Гетман Левобережной Украины Иван Самойлович (?-1690) является одним из самых известных ее представителей.

Наш экземпляр оценивается специалистами как один из самых комплектных из числа сохранившихся в 1-м издании. Он также содержит на треть оборванный титульный лист, обратную сторону которого занимает королевский портрет с фигуркой Фортуны [8]. Кроме этого, на заднем форзаце помещена еще одна запись, сохранившая для истории имя еще одного владельца книги: Петра Павловича Яновича, о котором сведений также пока не найдено.

Экземпляр 2-го издания «Статута» поступил в библиотеку университета вместе с книжным собранием, пожертвованным в 1896 г. его последним владельцем П. П. Джунковским. Богатая фамильная библиотека собиралась тремя поколениями этого рода. Павел Петрович Джунковский (1845-1909) – выпускник юридического факультета Харьковского университета, предводитель дворянства Константиноградского уезда Полтавской губернии, известный общественный деятель и благотворитель.

Решением Коллегии Министерства образования и науки Украины от 22 ноября 2007 г. Центральная научная библиотека Харьковского национального университета имени В. Н. Каразина возглавляет секцию Научно-методической библиотечной комиссии МОН молодежи и спорта Украины по организации и хранения информационных ресурсов в библиотеках вузов [7].

Цель и задачи члены секции видят в следующем:

- изучить современное состояние сохранности документов на традиционных и новых носителях в библиотеках вузов Украины.

- лоббировать интересы библиотек вузов по участию их в Государственной программе «Библиотека XXI»;

- организовывать семинары, мастер-классы для библиотекарей вуза с участием ведущих специалистов Украины, России и специалистов других стран, работающие в направлении сохранения фондов и изданий на различных информационных носителях;

- способствовать деятельности библиотек по организации научно-исследовательской работы в области сохранения информационных ресурсов;

- содействовать сотрудничеству между библиотеками и организациями в изучении вопросов сохранения информационных ресурсов.

Секция предложила научным библиотекам вузов принять участие в создании репозитария открытого доступа «e-Scriptorium»: редкие издания для учебного процесса и научных исследований» (<http://escriptorium.univer.kharkov.ua/?locale=uk>).

Цель оцифровывания – облегчение доступа к документам. Репозитарий также позволит сохранить электронный вариант печатной книги и предоставить доступ к электронной копии. Каждая из библиотек, работающая с редкими изданиями, с целью сохранения оригиналов пытается тем или иным путем решать проблемы их копирования. В конце 2008 г. ХНУ имени В. Н. Каразина приобрел для библиотеки компактный книжный сканер ATIZ Book Snap с программным обеспечением Book Drive Capture и Book Drive Editor, со специальной V-образной базовой подставкой под книги (так называемую «книжную колыбель»). Раскрытие книги – до 120°. Сканер работает с помощью цифровой фототехники (две цифровые камеры Canon Powershot G9), выполняет полноцветное сканирование книг, охватывает 2 страницы книги одновременно. Заслушав на заседании Совета по научной и методической работе библиотеки доклад о том, какие издания надо оцифровывать в первую очередь, Совет принял решение переводить в электронную форму редкие издания, находящиеся в крайне ветхом состоянии, в единственном экземпляре и те

издания, которые востребованы исследователями, а также используются в учебном процессе факультетов.

Надеемся, что университетский открытый архив книжных памятников поможет сохранить оригиналы изданий. Будет создана страховая копия источника, тексты станут доступными читателям не только конкретных библиотек. Цифровые копии книжных памятников соберутся в единую электронную коллекцию, что позволит исследователям изучать культурное и историческое достояние, которое хранится в научных библиотеках высших учебных заведений Украины. На конец мая 2012 г. в электронном архиве представлено 320 экземпляров редких и ценных изданий, в том числе – 4 издания кириллической печати.

Центральная научная библиотека ХНУ имени В. Н. Каразина в 2012 г. стала партнером проекта Мировой цифровой библиотеки (World Digital Library, WDL), который был инициирован Библиотекой Конгресса США в 2005 г. и поддержан ЮНЕСКО, и шестым участником этой уникальной электронной библиотеки из библиотек Украины.

Литература

1. Библиотека Императорского общества истории и древностей российских. М.: Тип. А.Семена, 1845. – VI,[2],354 с.
2. Гальченко О. М. Оправа східнослов'янських рукописних книг та стародруків в Україні / О. М. Гальченко. – К., 2005. – 375 с.
3. Євтушенко А. В. Про рідкісний примірник острозького видання Івана Федорова (з фонду Наукової бібліотеки Харківського національного університету ім. В. Н. Каразіна / Алла Євтушенко // Наукові праці Національної бібліотеки України імені В. І. Вернадського. – К., 2003. – Вип. 10. – С. 139-149.
4. Запаско Я. П., Ісаєвич Я. Д. Пам'ятки книжкового мистецтва: Каталог стародруків, виданих на Україні / Якім Запаско, Ярослав Ісаєвич. – Кн. перша (1574-1700). – Львів: Вища школа, 1981. – 134 с.
5. Ісаєвич Я. Д. Літературна спадщина Івана Федорова / Я. Д. Ісаєвич. – Львів: Вища школа, 1989. – 191 с.
6. Кеппен Петр Иванович // Энциклопедический словарь / изд. Ф. А. Брокгауз, И. А. Ефрон. – СПб., 1895. – Т. 28. – С. 946-947.
7. Лист НМБК МОН УКРАЇНИ №06-77 від 10.06.2008 р.: Склад Секцій Науково-методичної бібліотечної комісії МОН –[Електронний ресурс]. – Режим доступу: http://www.library.univ.kiev.ua/ukr/for_lib/legal.php3. – Заголовок з екрану.
8. Мязишев В. Литовский Статут 1588 года в европейских библиотеках и книгохранилищах / В. Мязишев – [Електронний ресурс]. – Режим доступу: http://www.cossackdom.com/artides/m/myakishev_listat_1588.htm – Заглавие с экрана.
9. Немировский Е. Л. Начало книгопечатания на Украине. Иван Федоров / Е. Л. Немировский. – М.: Книга, 1974. – 223 с.
10. Немировский Е. Л. Острожские издания Ивана Федорова – выдающиеся памятники восточнославянской культуры / Е. Л. Немировский // Федоровские чтения. 1981. – М.: Наука, 1985. – С. 5-12.

11. Первопечатные отечественные издания в харьковских коллекциях: свод. кат.: [в 2 ч.]. Ч. 1: Описание анонимного памятника печати, изданий Ивана Федорова и Петра Мстиславца / Харьк. гос. науч. б-ка им. В. Г. Короленко; [сост.: И. Я. Лосиевский]. – Х.: ХГНБ, 1987. – 54 с.

12. Сидоров А. А. Древнерусская книжная гравюра. / А. Сидоров. – М., 1951. – 396 с. с ил.; 5 л. ил.

13. Строев В. Строев Павел Михайлович / В. Строев // Русский биографический словарь. – СПб., 1909. – Т. [19] : Смеловский–Суворина. – С. 532-536.

14. Типография Киево-Печерской лавры : ист. очерк (1606-1616-1916) Т. 1. (1606-1616-1721). – К.: Тип. Киево-Печерской лавры, 1916. – 506 с.

15. Украинские книги кирилловской печати XVI-XVIII вв.: каталог изданий, хранящихся в Государственной библиотеке СССР имени В. И. Ленина. – М., 1976. – 447 с.

16. Хавский Петр Васильевич // Русский биографический словарь. – СПб., 1901. – Т. [21] Фабер-Цявловский. – С. 263-266. – Подпись: А. Ч.